

.....

<9> Lixo / Reciclagem (gomi / risaikuru)

.....

Como jogar o lixo (gomi no dashikata)

Maneiras de jogar o lixo!! (Gomi dashi san-kajō)

- ◆Vamos separar corretamente o lixo e matéria prima
- ◆Verifique a data da coleta no calendário do lixo!
- ◆Jogue o lixo no dia determinado para a coleta até as 8:30 da manhã!

Lixo incinerável

Conteúdo/ Lixo de cozinha • produtos plásticos (※Se contém partes de metal, jogar no lixo não-incinerável) • borracha e couro • recipientes de papel e plástico sujos • recipientes de congelados • dessecantes • kairo • fraudas (※favor jogar as fezes no vaso sanitário antes de jogar a fraude) • Discos • CDs • DVDs e suas capas • capim, galhos (Colocar dentro de uma sacola própria) , fitas cassete e suas capas, panos, etc

Como jogar/ Tirar o excesso de umidade, colocar no saco designado pelo município **lixo incinerável** e jogar no local determinado da área onde reside.

Lixo não-incinerável

Conteúdo/ Vidros quebrados • objetos metálicos • lâminas • objetos cortantes • objetos de cerâmica • artigos e folhas de alumínio • guarda-chuva • latas de óleo • panelas • chaleiras • garrafas quebradas • espelho eletrodomésticos pequenos • jogos eletrônicos
eletrodomésticos pequenos são recolhidos nos pontos de coleta.
Colabore com a separação de lixo e matéria prima.
(※favor tirar a bateria antes de jogar)

Como jogar/ Colocar no saco designado de lixo não-incinerável e jogar no **local determinado da área.**

- Itens cortantes devem ser embrulhados em papel com uma etiqueta no exterior especificando, assim os outros poderão

saber o que tem dentro.

- Tirar completamente o conteúdo dos recipientes antes de jogá-los.

Recipientes e embalagens de papel



Com essa marca e que não estejam sujos podem ser jogados

Conteúdo/ Copos e outros : copo de papel, latinhas de papelão (batatinhas e outros)

Caixas de papelão e outros : recipientes de caixas de pudins, escova de dentes e outros.

Embalagens vazias : doces, caixa de lenços de papel e outros

Sacos e sacolas : saquinhos e sacolas de papel

Como jogar/ Colocar no saco designado pelo município e jogá-lo no **local de reciclagem** da área.

- Esvaziar o recipiente e dobrá-lo.

Garrafas PET



Garrafas PET com essa marca e que não estão sujas

Conteúdo/ Garrafas de bebidas, garrafas para shôyu • (sake • shôchû • mirin, exceto garrafas que contenham óleo

※Remover tampa e rótulo e descartar como recipiente plástico.

※Também são recolhidas garrafas PET coloridas

Como jogar/ Tirar o rótulo, a tampa e amassar a garrafa. Colocar no saco designado pelo município e jogá-lo no **local de reciclagem** da área.

- Esvaziar e enxaguar. Amassar os que forem possível amassar

※É possível também levar nos lojas de coleta conveniadas.

Recipientes e embalagens plásticas



Com essa marca e que não estejam sujos

Conteúdo/Garrafas de : molho • óleo de cozinha, detergente • recipientes de shampoo, bandejas de alimentos frescos e outros

Caixas (recipientes) de : bandejas de alimentos, escova de dente, remédios • cosméticos e recipientes de plástico do dia a dia

Recipientes de : kappu lamen, pudim, iogurte, pacote de ovo • tôfu

sacos e plásticos de : doces • pão • produtos alimentícios, Filme plástico (rappu) e outros, sacolas de roupas

Como jogar/ Colocar no saco designado pelo município (com escritas pretas) e jogar no **local de reciclagem** da área.

- Esvaziar e enxaguar. Amassar os que forem possível amassar

Latas vazias

Conteúdo/ Latas vazias de refrigerante, cerveja, enlatados, tampas de latas etc...

Como jogar/ Colocar na **rede ou caixa azul** do local de reciclagem da área.

- Esvaziar e enxaguar o recipiente.
- ※Nao amassar.

Garrafas vazias

Conteúdo/Garrafas de bebidas, garrafas de tempero, garrafas de cosméticos

- ※Tampas metálicas devem ser descartadas junto de latas vazias.
- Tampas plásticas devem ser descartadas junto do lixo plástico.

Como jogar/Descartar na **caixa marrom** do local de reciclagem

- Esvaziar e enxaguar o recipiente
- ※Garrafas quebradas devem ser jogadas no lixo não-incinerável.

Garrafa reutilizável (garrafa de cerveja, garrafa 1 sho (1.8l))

Conteúdo/garrafa de cerveja, garrafa 1 sho (1.8l)

Como jogar/ Colocar na **caixa branca**, disposta no local de reciclagem da área.

- Esvaziar e enxaguar o recipiente.
- ※Garrafas quebradas devem ser jogadas no lixo não-incinerável.

Lixo perigoso inflamável

Conteúdo/ Isqueiro, acendedor de ignição, lata de spray, recipiente de bombas de gás(tipo cassete) ※Não abrir buracos na latas

Como jogar/ **Esvaziar completamente** e colocar na **caixa amarela** do local de reciclagem da área.

- ※Se não conseguir esvaziar o recipiente, escrever “Nokori ari”.

Lixo de grande porte

Quando for levar diretamente ao Centro

※Há limite de quantidade e itens que não podem ser recolhidos

【Onde levar】 Chuo Clean Center ☎ 27-7153 FAX 27-7053

Haccho Clean Center (Somente queimáveis) ☎ **22-5436 FAX
25-8146**

【Horário】 ◇ De segunda à sexta-feira (inclusive feriados), das 8:30 às 16:00
◇ Sábados (inclusive feriados), das 8:30 às 11:30

【Taxa】 Grátis até 100 kg. Ultrapassando 100kg, será cobrado uma taxa de ¥70 por cada 10kg.

Quando for pedir a coleta a domicílio-serviço pago (seguir os seguintes procedimentos)

【1】 Telefonar ao Centro de Recepção da Coleta de Lixo de Grande Porte e agendar a coleta (☎ 22-2000)

Pode ser agendado com um mês de antecedência da data que deseja. O horário de atendimento por telefone é de segunda à sexta-feira (exceto feriados e feriados de fim de ano e Ano Novo), das 8:30 às 17:15.

É possível solicitar até 5 unidades por dia pelo valor de 2400ienes (8 selos).

【2】 Comprar o selo para a coleta nas lojas designadas

Cada selo custa ¥ 300. O número de selos necessários varia de acordo com o peso e tamanho do lixo. O selo não é reembolsável, por isso adquira depois de agendar a coleta.

【3】 Preencher o nome e o número da reserva (o número é adquirido quando for agendado) no selo, cole a quantidade de selo necessário no objeto a ser descartado. Coloque-o fora da sua casa (térreo) até 8:30 da manhã do dia agendado para a coleta.

Lixo nocivo (prejudicial a saúde)

Conteúdo/Termômetro e outros aparelhos de mercúrio, medidor de pressão, espelho de mão

Como jogar/ Colocar na **caixa amarela** do local de reciclagem da área. Colocar no saco plástico transparente para que o conteúdo possa ser identificado.

Conteúdo/Lâmpada fluorescente (não quebrada), pilha

Como jogar/ Deposite no **cesto de coleta branco** instalado em prefeituras, centros cívicos, lojas colaboradoras de coleta,

.....

Dia da Coleta de Lixo (gomi shushubi)

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Calendário da coleta de lixo

O dia da coleta varia de acordo com a região/área onde reside.

O “calendário da coleta de lixo” contendo datas da coleta *anual* é distribuído anualmente nas casas, no mês de março.

Se caso não tiver este calendário, poderá obter na Seção de Controle de Lixo (Prédio do escritório-Recycle Plaza, 3º andar), Seção de Preservação do Meio Ambiente (Fukushi kaikan, 5º andar) , seção de informação administrativo do município (prédio oeste, 1º andar), subprefeituras (Shisho) ou mesmo pelo site da cidade.

.....

Documentos sobre separação de lixo

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Descarte de lixo e materiais

É distribuído nas seções de lixo(Escritório do Plaza de Reciclagem 3º andar), meio ambiente(Fukushikaikan 5º andar), balcão informativo da cidade(Prédio Oeste 1º andar) e subprefeituras (Shisho).

※Temos disponível também nos seguintes idiomas: Inglês, Chinês, Português, Espanhol, Filipino, Vietnamita.

Plano de redução de lixo

Distribuição de panfletos na seção de informações administrativas do município (prédio oeste, 1º andar), subprefeituras, Seção de Preservação do Meio Ambiente (Fukushi kaikan, 5º andar) , Seção de Controle de Lixo (prédio do “recycle plaza”, 3º andar).

Aplicativo de separação de lixo 「^{s a n a a r u}さんあ〜る」

É possível verificar no seu próprio smartphone o calendário de coleta de lixo e a separação do lixo.

Temos disponível também nos seguintes idiomas: Inglês, Chinês, Português, Espanhol, Filipino.



.....

Saco de lixo designado

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Tem sacolas de lixo específicas para os 5 tipos seguintes: Lixo incinerável, lixo não-incinerável, Embalagens de papel, Garrafas PET, Embalagens plásticas. Tem 2 tamanhos diferentes, grande (45L) e pequena (30L) e somente para lixo queimável há super pequena (10L). É possível comprar as sacolas em super-mercados e lojas de conveniência. Quando for descartar lixo nos pontos de coleta do bairro, favor utilizar as sacolas de lixo designadas.

.....

Grande quantidade de lixos (tairyō ni deta gomi)

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Quando tiver grande quantidade de lixo nas ocasiões de mudança ou por grande limpeza, leve-o diretamente ao Clean Center ou solicite a coleta para empresas licenciadas.

Não despeje grande quantidade destes lixos nos locais designados do bairro, pois isto causará transtorno na vizinhança.

【Levar diretamente】

Onde levar/ • Chuo Clean Center

(Itada-cho ☎ 27-7153 FAX 27-7053)

• Haccho Clean Center

(Haccho Minami-machi ☎ 22-5436 FAX 25-8146)

• Unidade de tratamento final de resíduos em geral da região norte

(Higashi-achiwa-cho ☎ 27-7101 FAX 27-7091)

Horário /

Lixo incinerável (Chuo Clean Center e Haccho Clean Center)

- De segunda a sexta-feira (inclusive feriados), das 8:30 às 16:00
- Sábados (inclusive feriados), das 8:30 às 11:30

Lixo não-incinerável (somente Chuo Clean Center)

- De segunda a sexta-feira (inclusive feriados), das 8:30 às 16:00
- Sábado (inclusive feriados), das 8:30 às 11:30

Lixo aterrável (somente na unidade de tratamento final de resíduos em geral da região norte)

- De segunda a sexta-feira (inclusive feriados), das 8:30 às 16:00

Taxa / Não é cobrada até menos de 100kg. Ultrapassando 100kg, cobra-se ¥70 para cada 10kg

【Empresas de coleta licenciadas】

Empresa licenciada / Verifique o verso do calendário de coleta de lixo ou na homepage

Valores / Entre em contato com as empresas

.....

Reciclagem Pilhas (Baterias • Mini-baterias recarregáveis • baterias de relógio)

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Coleta em pontos de colaboração

Descarte em lojas com pontos de colaboração na coleta (Lojas de eletro-domésticos).

Algumas lojas coletam tipos diferentes de pilhas. Verifique na Home Page JBRC (https://www.jbrc.com/general/recycle_kensaku/) ou na home page da cidade.

Coleta na prefeitura e nos centros cívicos

【Datas】 Todos os domingos das 9:00 as 16:00

※Pode ser cancelado se o tempo estiver muito ruim

※Exceto feriados de início e fim de ano

【Local】 Estacionamento do prédio leste da prefeitura, Estacionamento Nanbu Hoikuen (Hane Nishi Shinmachi), Centro Comunitário Oohira (Oohira-cho), Centro Comunitário Toubu (Yamazuna-cho), Centro Comunitário Hokubu Nagomin (Nishikura mae-cho), Centro Comunitário Iwazu (Iwazu-cho), Centro Comunitário Yahagi (Uto-cho), Centro Comunitário Mutsumi (Shimo Aono-cho), Centro Comunitario Chuou (Kami Mutsuna 3-chome), Sub Prefeitura Nukata, Estacionamento Sul do Centro de Idosos de Okazaki (Miai-cho)

Coleta do Sogo Shigen Station 「Risuta Inaguma」

【Horário】 Todos os dias 9:00~16:00

※Pode ser cancelado se o tempo estiver muito ruim

※Exceto feriados de início e fim de ano

【Local】 Inaguma-cho 7-17-1

.....

Reciclagem de 4 tipos de eletrodomésticos

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Ao reciclar os 4 tipos de eletrodomésticos(Televisão, Geladeira ou Congelador, Máquina de lavar ou secadora, Ar condicionado) deve ser pago uma taxa de reciclagem.

Na troca de aparelho ou quando souber o local onde comprou

Quando comprar(ou comprou) em uma loja, pagar a taxa de reciclagem e solicitar a coleta.

Quando não souber a loja onde comprou

【Primeiro passo】

Verificar a marca e tamanho do eletrodoméstico e comprar o selo de reciclagem no correio.

【Segundo passo】

Levar até o local ou solicitar a coleta para o centro de lixo de grande port (☎ 22-2000) .

【Locais designados】

●Toei Escritorio de Okazaki

Oohira-cho Aza Tateishi16-1

☎ 65-5181

Seg~Sáb (Exceto domingos e feriados) 8:00~12:00, 13:00~16:00

●Nittsu Mikawa Unyu Escritorio de Okazaki

Oohira-cho Aza Nishi Ueno 107

☎ 22-8655

Seg~Sáb (Exceto domingos e feriados) 9:00~12:00、 13:00~16:30

.....

Reciclagem de Computadores

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Computadores devem ser descartados da seguinte forma.

Coleta por serviço de entrega

- Solicite para a empresa colaboradora Net Japan Recycle (LTDA) (<https://www.renet.jp/>)
- A coleta de computadores é grátis se for a coleta de 1 caixa por vez.
- Apague os dados pessoais antes de descartar (Há serviços pagos para apagar os dados).

Coleta dos produtores

【Passo ①】 Entre em contato com o atendimento do produtor para fazer o pedido.

Em caso de computadores montados por conta ou de produtores desconhecidos entre em contato com a Associação **Pasokon 3R** (☎ 03- 5282-7685) para pedir a coleta.

【Passo ②】 (Se não tiver a marca de reciclagem)

Utilizar o boleto enviado pelo produtor e pagar em bancos ou correios.

【Passo ③】 Empacotar e colar o recibo do Yupack enviado pelo produtor.

.....

Reciclagem de celulares e smartphones

Gomi taisakuka ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Coleta em caixa da cidade

【Horário】 Horário de funcionamento das repartições públicas

【Local】 Gomi taisakuka(Recycle Plaza 3F), Kankyo Hozenka (Fukushi Kaikan 5F), sub-prefeituras, biblioteca LIBRA, Okazaki Genkikan



.....

Pontos de Coleta

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Coleta de materiais nas prefeituras, centros comunitários e lojas conveniadas, além das coletas realizadas pelo PTA e Kodomo Kai.

Coletas na prefeitura e centros comunitários

- 【Data】** Todos os domingos 9:00~16:00
※Pode ser cancelado se o tempo estiver muito ruim
※Exceto feriados de início e fim de ano
- 【Itens】** Jornais(Incluso panfletos e etc.), revistas, papelão, caixa de leite, roupas velhas, garrafas pet, lampadas, pilhas(baterias e etc.), eletrodoméstico pequenos
- 【Local】** Estacionamento do prédio leste da prefeitura, Estacionamento Nanbu Hoikuen(Hane Nishi Shinmachi), Centro Comunitário Oohira (Oohira-cho), Centro Comunitário Toubu (Yamazuna-cho), Centro Comunitário Hokubu Nagomin(Nishikura mae-cho), Centro Comunitário Iwazu (Iwazu-cho), Centro Comunitário Yahagi (Uto-cho), Centro Comunitário Mutsumi (Shimo Aono-cho), Centro Comunitario Chuou (Kami Mutsuna 3-chome), Sub Prefeitura Nukata, Estacionamento Sul do Centro de Idosos de Okazaki (Miai-cho)

Coleta no Sogo Shigen Station Risuta Inaguma

- 【Horário】** Todos os dias 9:00~16:00
※Pode ser cancelado se o tempo estiver muito ruim
※Exceto feriados de início e fim de ano
- 【Itens】** Jornal, Revista, Papelão, caixa de leite, roupas antigas, garrafa pet, lampada fluorescente, pilhas, eletrodomésticos pequenos, óleo de cozinha, embalagens de papel, embalagens plástica, latas vazias, garrafas vazias, garrafa retornável, lixo inflamável, lixo tóxico
- 【Local】** Inaguma-cho7-17-1

Coleta em lojas conveniadas

Alem dos materiais coletado pela prefeitura e centros comunitários,também coletam papéis e derivados em algumas lojas.

Para maiores informações acesse a homepage.

.....

Sistemas de auxílio

Seção de Controle de Lixo ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Auxílio de compra de processador de lixo organico

【Conteúdo】 Auxiliamos moradores da cidade que querem comprar um processador e ajudar a cidade a reduzir a emissão de lixo.

Aparelho	Valor auxiliado
Processador elétrico de lixo	45% do valor da compra (Corte nos números abaixo de 1,000 ienes) Limite de 27,000 ienes
Caixa de compostagem	45% do valor da compra (Corte nos números abaixo de 1,000 ienes) Limite de 4,000 ienes

【Forma de Solicitação】

Trazer o recibo (compra feita em menos de 60 dias e durante o ano fiscal atual), Comprovante de quitação, Documento que seja possível verificar a conta bancária para depósito para a divisão de controle de lixo (Plaza de Reciclagem 3º andar), Divisão do meio-ambiente, sub-prefeituras e solicite. Por ordem de chegada por conta de limite de verba.

.....

Instalações de processamento de lixo da cidade

Clean Center

Itada-cho ☎ 27-7153 FAX 27-7053

É possível também descartar lixos domésticos de grande porte (incineráveis e não-incineráveis) que saíram de mudanças ou de grandes limpezas.

Hacchou clean center

Hacchou minami-cho ☎ 22-5436 FAX 25-8146

É possível também descartar lixos doméstico incineráveis que saíram de mudanças e limpezas.

※Não aceitamos lixo não incinerável e lixo para ser soterrado.

Local de processamento final de lixo comum de Hokubu

Higashi Achiwa-cho ☎ 27-7101 FAX 27-7091

É possível descartar lixo doméstico comum para ser soterrado(Lixos do tipo que não são soterrados nao são aceitos).

※Lixos que são soterrados: Vidro quebrado, Porcelana, Concreto, Blocos de cimento, Telhas, Terra e etc.

.....

Lixo industrial

Gomi Taisakuka ☎ 22-1153 FAX 25-8153

Não é possível descartar o lixo gerado em atividades industriais nos pontos de coleta da cidade.

Lixo Industrial – Sangyo Haikibutsu

Aichi-ken Sangyou Shigen Junkan Kyokai ☎ 052-332-0346

Não aceitamos este tipo de lixo nas instalações da cidade. Utilize empresas que fazem a coleta e processamento.

Lixo Industrial Comum

Utilize empresas com permissão da cidade ou leve até o Clean Center por conta.